

Französische Fassung 1. (deutsche Fassung 2 hier unten)

1. Esquisse d'un programme de colloque intergénérationnel de Paneurope France (CFUP)* et de Paneurope Autriche les vendredi 18, samedi 19 et dimanche 20 novembre à Strasbourg. Les participants sont en majorité des étudiants venant d'États membres de l'Union Européenne et d'Europe.

Arrivée à Strasbourg le jeudi soir 17 ou le vendredi matin 18.

1ère journée 18 novembre :

Matinée : Visite du Parlement Européen.

Déjeuner au Restaurant Comfort Hôtel à Strasbourg-Montagne Verte. Brève halte devant la stèle commémorant le travail de *Johannes Gutenberg* à Strasbourg-Montagne Verte.

Après-midi : Visite de Strasbourg guidée par **Philippe Nuss**, historien de l'Alsace, éventuellement avec un tour de Strasbourg en bateau-mouche.

Réception à la Mairie de Strasbourg au cours de laquelle **Alain Terrenoire**, président de l'Union Paneuropéenne Internationale, présentera le projet français de gouvernance de l'Europe.

Soirée libre.

x x

2ème journée 19 novembre : Conférence débat dans une salle du Conseil régional du Grand Est à Strasbourg.

Les participants doivent arriver à 8 h 45.

9 h. Ouverture du colloque par le sénateur **Jean Bizet**, président de Paneurope France, ou par **Jean-Yves Cousin**, vice-président (1/4 d'h).

9 h 15 à 10 h 45. « *L'identité européenne et ses institutions* » par **Johannes Laitenberger**, Directeur général/Commission européenne (Bruxelles) ou un autre orateur de renom. - Débat à la tribune avec plusieurs étudiant(e)s de pays de l'UE, dont Fabian Gerold (Maastricht/Bordeaux), étudiant en science politique ; Barbara Holl (Straßburg), jeune avocate. Débat animé par Lorraine Picaper, avocate franco-allemande à Berlin.

10 h 45. Pause café (1/4 d'h).

11 h à 11 h 30. « *Les relations au sein de l'entreprise innovante en Allemagne, Hollande, France et autres pays européens en économie sociale de marché* ». Quelques thèses de **Hans Georg Wieck** (Berlin), ancien ambassadeur de la République fédérale d'Allemagne, ancien chef des services secrets allemands,

enseignant des Académies militaires allemandes et de l'université germano-polonaise de Viadrina.

11h 30 à 12 h 45. Débat sur les fondamentaux économiques avec **Hans Georg Wieck** ; **Gilles Dubois** (Francfort/Main), avocat franco-allemand ; **Rainhard Kloucek** (Vienne), économiste, secrétaire général de Paneurope Autriche ; **Stefan Haböck** (Wien), chargé des relations internationales de Paneurope Autriche.

13 h. Repas sur place (buffet)

14 h à 14 h 30. « *Eurotopia ou Euroland ? Quel avenir pour les Institutions de l'Union européenne?* » par **Stephen Lequet** (Paris), Maître de conférences à Sciences-Po Paris, secrétaire général de Paneurope France (CFUP).

14 h 30 à 15 h 50. « *Que faire avec quel argent en Europe ?* » par **Jean-Yves Cousin**, ancien député maire de Vire, ancien commissaire aux Finances, vice-président de Paneurope France.

15 h 50. Café dans la salle.

16 h à 16 h 30. Débat avec des étudiants et jeunes professionnels sur les deux exposés précédents. Parmi eux : Christian Hoferer, président des jeunes Paneuropéens de Bavière ; Franziskus Posselt (Munich), président des Jeunes Paneuropéens d'Allemagne.

16 h 30 à 18 h. « *Défendre la démocratie : le 20 juillet 1944, une révolte pour la liberté* » par **Felicitas von Aretin**, journaliste, porte-parole de la Société Max-Planck (le CNRS allemand), auteure du livre : « Les Enfants du 20 juillet », petite-fille du général Henning von Tresckow qui avait conçu et organisé l'attentat de Stauffenberg contre Hitler, et d'Erwein von Aretin, résistant anti-hitlérien, interné au camp de concentration de Dachau. Questions d'étudiants et de jeunes professionnels.

18 h à 19 h. « *Des jeunes à la dérive et leur réinsertion sociale* ». Des travailleurs sociaux et des jeunes Européen(ne)s donnent leur avis sur ce problème des cas sociaux et discutent avec les étudiants présents, darunter Laetitia Keller (Strassburg), Valentina Strasser (Graz).

19 h : Poursuite des débats sur place autour du « Verre de l'amitié ».

Soirée libre.

x x

3ème journée 20 novembre : Visite-conférence à l'ancien camp de concentration nazi du Struthof-Natzweiler en Alsace. Fils de Louis Terrenoire, résistant interné à Dachau, Alain Terrenoire prendra la parole.

Soirée libre.

Départ de Strasbourg le lundi matin 21 novembre, sauf pour les participants qui souhaiteraient rester à l'ouverture de la session plénière du Parlement Européen dans l'après - midi du lundi 21 novembre.

Les débats et conférences se dérouleront en allemand et en français, en anglais le cas échéant, avec traductions simultanées dans ces trois langues.

*CFUP : Comité Français de l'Union Paneuropéenne.

x x
x

2. Deutsche Fassung

Entwurf eines Programms des intergenerationellen Symposiums von Paneuropa Frankreich (CFUP) * und von Paneuropa Österreich am Freitag 18., Samstag 19. und Sonntag 20. November 2016 in Straßburg. Teilnehmer sind mehrheitlich Studenten aus mehreren Staaten der Europäischen Union und Europas.

Ankunft in Straßburg am Donnerstagabend 17. November oder am Freitagvormittag 18. November 2016.

Erster Tag 18. November:

Vormittag : Besuch des Europaparlaments.

Mittagessen im Restaurant Comfort Hotel in Straßburg-Montagne Verte. Kurzer Zwischenstop vor der Stele zum Andenken an die Arbeit von **Johannes Gutenberg** in Straßburg-Montagne Verte.

Nachmittag : Besichtigung der Stadt unter Führung des Historikers Prof. **Philippe Nuss**, eventl. Rundfahrt mit Boot durch Straßburg.

Abend: Empfang im Rathaus. **Alain Terrenoire**, Präsident der Paneuropa Union International, stellt das französische Konzept der europäischen Governance vor.

x x

Zweiter Tag 19. November: Konferenz in einem Saal des Regionalrates des Französischen Ostens in Straßburg.

9 Uhr. Eröffnung der Konferenz durch Senator **Jean Bizet** oder durch seinen Stellvertreter **Jean-Yves Cousin** (1 Viertelstunde)

9.15 bis 10.45. „*Die europäische Identität und ihre Institutionen*“, von **Johannes Laitenberger** (Brüssel), Generaldirektor/Europäische Kommission, oder von einem anderen renommierten Referenten. Diskussion des Referenten mit Studenten(-innen) aus mehreren Staaten der Europäischen Union. Darunter Fabian Gerold

(Maastricht/Bordeaux), Student der Politikwissenschaft ; Barbara Holl (Straßburg), Dipl.-Rechtsanwältin. Moderation: Lorraine Picaper, deutsch-französische Rechtsanwältin mit Kanzlei in Berlin.

10. 45 . Kaffeepause.

11 bis 11.30. « *Die Arbeitsbeziehungen im innovativen Unternehmen in Deutschland, Frankreich, Holland und einigen anderen europäischen Staaten in der sozialen Marktwirtschaft* ». Einige Thesen von **Hans-Georg Wieck** (Berlin), ehem. Botschafter der Bundesrepublik Deutschland, ehemaliger Chef des BND (1986-1990), Lehrbeauftragter an Militäarakademien und an der deutsch-polnischen Universität Viadrina.

11.30 bis 12.45. Wirtschaftsdebatte mit **Hans Georg Wieck** ; **Gilles Dubois** (Frankfurt am Main), deutsch-französischer Geschäftsanwalt ; **Rainhard Kloucek** (Wien), Generalsekretär von Paneuropa Österreich; **Stefan Haböck**, Referent für Europäische und Internationale Beziehungen von Paneuropa Österreich.

13 Uhr. Mittagessen (Buffet) vor Ort.

14 bis 14.30 :« *Eurotopia oder Euroland? Welche Zukunft haben die Institutionen der Europäischen Union?* » von **Stephen Lequet** (Paris), Dozent am Institut für Politikwissenschaft Paris, Generalsekretär von Paneuropa Frankreich (CFUP).

14.30 bis 14.50 Uhr. „*Woher das Geld für Europa?*“ von **Jean-Yves Cousin**, ehem. Bürgermeister-Abgeordneter, ehemaliger Finanzkommissar in Frankreich, 2ter Vorsitzender von Paneuropa Frankreich.

15.50 Uhr: Kaffeepause im Konferenzsaal.

16 bis 16.30 Uhr: Diskussion mit Studenten(-innen) zu diesem Thema, Podium: Christian Hoferer, Mathematikstudent (München) ; Tornike Laghidze (Tbilissi/Georgien) ; Wladislawa Litiaga (Kiew/Ukraine) ; Franziskus Posselt, Präsident von Paneuropa Deutschland ; Dominik Possert, Student (Graz).

16.30 bis 18 Uhr: « *Die Demokratie verteidigen : Der 20. Juli 44, ein Aufstand für die Freiheit* » von **Felicitas von Aretin**, Autorin des Buches „Die Enkel vom 20. Juli“. Frau von Aretin ist die Enkelin des Generals Henning von Tresckow, Organisator des Stauffenberg-Anschlags auf Hitler, und von Erwein von Aretin, Widerstandskämpfer gegen Hitler, Häftling im KZ-Lager Dachau. Fragen von Studenten und jungen Berufstätigen an die Referentin.

18.00 bis 19.00 Uhr. « *Junge Menschen - orientierungslos - ihre Resozialisierung* ». Sozialarbeiter(innen) und junge Europäer(innen) geben ihre Meinung dazu (u. a. : Marie-Hélène Brun (Strassburg) ; Tobias Kelliger (Paderborn) ; Laetitia Keller(Strassburg), Valentina-Anna Strasser (Graz), Stephan Jarisch (Graz) ; u. a.).

19 Uhr. Die Diskussion wird vor Ort bei einem geselligen Umtrunk fortgesetzt.

Freier Abend.

x x

Dritter Tag -20. November:

Besuch mit Vortrag im ehemaligen NS-Konzentrationslager Struthof-Natzweiler im Elsaß. **Alain Terrenoire**, der Sohn von Louis Terrenoire, Widerstandskämpfer, Häftling des KZ Dachau, Minister von De Gaulle, ergreift das Wort.

Freier Abend.

Abreise von Straßburg am **Montagmorgen 21. November** - mit Ausnahme der Gäste, die wünschen, bei der Eröffnung der Plenarsitzung des Europaparlaments am Montagnachmittag 21. November dabei zu sein.

Vorträge und Diskussionen sind in deutscher, französischer und, falls erforderlich, englischer Sprache mit Simultanübersetzung.

*CFUP : Comité Français de l'Union Paneuropéenne (Französisches Komitee der Paneuropa-Union).